第一图书网, tushu007.com

<<新编英语笔译教程>>

图书基本信息

书名：<<新编英语笔译教程>>

13位ISBN编号：9787301206003

10位ISBN编号：7301206003

出版时间：2012-7

出版时间：北京大学出版社

作者：黄皓、邓月萍、李和庆、王珍珍 编著

页数：335

字数：407000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

第一图书网, tushu007.com

内容概要

《新编英语笔译教程(对比技巧工具)》由黄皓、邓月萍、李和庆、王珍珍编著。
要学好翻译，除了扎实的外语和母语基本功以外，学习者还必须具备全球化和跨文化交际的意识，以及在双语转换过程中灵活的应变态度。
《新编英语笔译教程(对比技巧工具)》的主导思想是以培养跨文化交际能力和翻译技能为目的，为翻译初学者讲解基本的翻译策略，引导他们从跨文化交际的角度去理解语言，克服翻译过程中遇到的种种障碍。

第一图书网, tushu007.com

作者简介

黄皓（上海外国语大学副教授，研究方向：英汉翻译、英语语言学）、邓月萍、李和庆、王珍珍 编著

第一图书网, tushu007.com

<<新编英语笔译教程>>

书籍目录

第一章 翻译概述
 第一节 全球化语境下的翻译
 第二节 翻译的定义、性质、分类
 第三节 翻译的标准
 第四节 翻译的过程
第二章 英汉语言比较
 第一节 形合与意合
 第二节 英汉词汇的对比
 第三节 英汉句法的对比
 第四节 英汉语篇对比
第三章 转换与变通
 第一节 翻译技能的认知结构
 第二节 词汇层面的转换与变通
 第三节 句法层面的转换与变通(上)
 第四节 句法层面的转换与变通(下)
第四章 辩证施译(上)
 第一节 直译与意译
 第二节 增补与省略
 第三节 褒与贬
 第四节 静与动
 第五节 抽象与具体
第五章 辩证施译(下)
 第一节 主与从
 第二节 正与反
 第三节 分与合
 第四节 主动与被动
 第五节 顺与逆
第六章 翻译辅助工具
 第一节 词典与翻译
 第二节 语料库与翻译
 第三节 机辅翻译
 第四节 互联网辅助翻译
第七章 综合练习
 第一节 英译汉
 第二节 汉译英
理性实践参考答案
综合练习参考答案
参考文献

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com